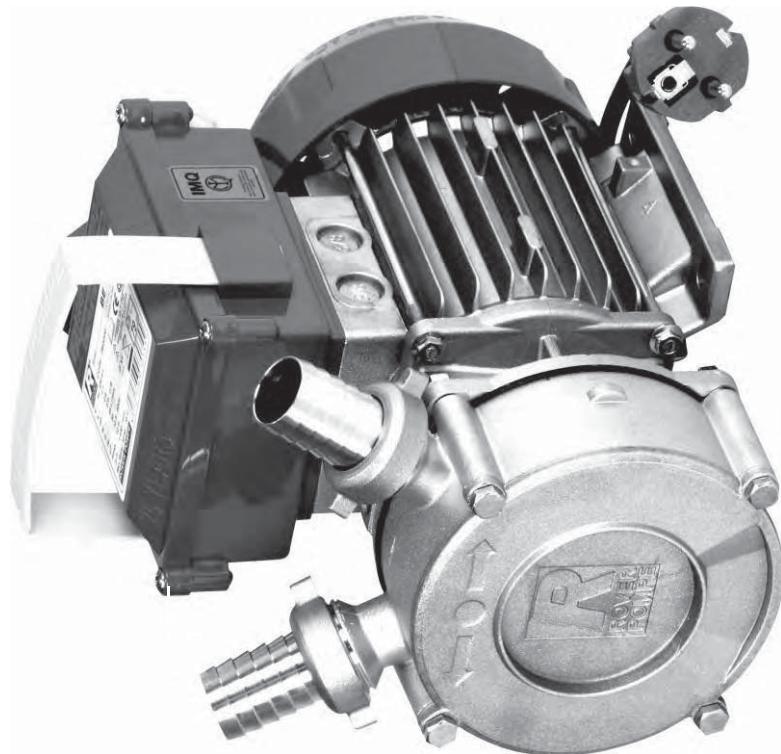


CE



**ROVER POMPE**



Notkunarleiðbeiningar

## Kynning

Rafmagnsdæla: Sett saman úr þremur hlutum - mekanískum-, vökvá- og rafmagnshluta. Markmiðið með þessum leiðbeiningum er að skýra reglur sem auka öryggi notenda og koma í veg fyrir skemmdir á umhverfi dælunnar.

Til að tryggja öryggi á vinnustað er mikilvægt að ganga úr skuga um að uppsætning, viðhald og notkun dælunnar sé rétt og taka tillit til vinnuumhverfisins. Vinnsalmega lesið leiðbeiningarnar vandlega áður en dælan er sett upp. Uppsetning og vinna við dæluna verða að fylgja þeim lögum og reglugerðum sem eru til staðar í því landi sem unnið er í.

## Aðvörun

Notendur sem ekki fylgja öryggisreglum skapa ekki eingöngu hættu fyrir folk og valda skemmdum á dælunni, þeir fyrirgera einnig rétti sínum á ábyrgðarviðgerðum og þjónustu.

## Ryðfírar rafmagnsdælur af NOVAX gerð

Ryðfríu NOVAX dælurnar henta vel til að dæla fljótandi matvælum. Vökva hluti dælunnar er frameiddur úr sérstakri ryðfríri málmblöndu. Þess vegna getur ROVER POMPE gefið út vottorð um að þessar dælur henti til vingerðar og í aðra matvælavinnslu.

## Formáli

Á öllum rafmagnsdælum frá ROVER sem frameiddar eru til að flytja vökva er ábyrgð, bæði á vinnslu dælunnar sjálfra sem og efninu sem notað er til að framleiða hana, þegar meðfylgjandi reglum um notkun og viðhald er fylgt. Dælurnar eru mjög áreiðanlegar, auðvelt er að þrífa þær og þær uppfylla þarfir sem skapast þegar aðstæður til hellingar eru erfiðar. Þær má nota við flestar þær aðstæður þar sem ekki er þörf á sérstaklega sýrupsþrum dælum. Þar sem þær pola flestar gerðir vökva í skamman tíma má einnig nota þær sem neyðardælur. Það sem gerir ROVER dælurnar sérstakar miðað við aðrar dælur á markaðnum í dag er rafmagnsrofinn. Hann er bannig úr garði gerður að hægt er að breyta snúningsátt dælunnar rétsælis og rangsælis. Öllum vörum fylgir almenn tveggja ára ábyrgð sem tekur gildi við afhendingu vörunnar.

## Forskoðun

Rafmagnsdælan er afhent tilbúin til notkunar í sterkum pappakassa og henni fylgir leiðbeiningabæklingur. Takið dæluna úr umbúðunum og skoðið hana vandlega. Hafið samband við söluaðila ef vart verður við galla eða skemmd á dælunni.

## Aðvörun

Ef þú efast um að varan sé örugg í notkun skalt þú ekki nota hana.

## Smurningu

Allir hreyfanlegir hlutar dælunnar eru smurðir í verksmiðjunni við samsætingu hennar. Ekki smyrja eða olíubera þessa hluta þar sem það getur valdið skemmdum og tjóni.



## Tækníupplýsingar

Þetta eru sígildar tveggja átta dælur með með þéttihring og stjörnuskrúfu. Þær hafa góða sjálfsgogs eiginleika, jafnvel þó loft- eða gasbólur komist í sogsíönguna.

Dælurnar henta vel til að flytja vökvá eins og vín, edik, mjólk, ferskvatn, saltvatn, lífræn leysiefni, fjótandi áburð olíur og fleira, með þéttini allt að 4°Engler. Vökvvinn sem fluttur er þarf að vera tær og hlutlaus. Það er í lagi að vökvinn innihaldi lítið hlutfall agna (hámark 0,2 - 0,5%), ef agnirnar eru ekki til þess fallnar að rispa eða tæra innra yfirborð dælunrar. Setja þarf fina síu á sogslönguna ef vökvinn inniheldur mikið magn óhreininda.

## AÐVÖRUN

Dælan hentar ekki fyrir sterkar sýrur, bensín eða sterk leysiefnir.

### Gæða- og öryggisstaðlar

Framleiðandi: ROVER POMPE Snc, Via dell'Artigianto, 4 Z.A. 35020 Polverara (Padua) Italia.  
ROVER POMPE Snc lýsir hér með yfir að allar rafmagnsdælur framleiddar í verksmiðu fyrrækisins í Polverara á Ítalíu standast eftirfarandi öryggisstaðla fyrir rafmagnstæki: 60335-1 / 60335-2, B.T2006/95/CEE, 98/37/CEE, 2006/42/CE, in 93/68/CEE, 2000/14/CE  
Að auki uppfylla allar dælur af gerðum BE-M 20, 25, 30 OG 40 IMQ öryggisstaðla sem gefnir eru út af THE ITALIAN INSTITUTE OF QUALITY CERTIFICATES ([www.img.it](http://www.img.it)), E, Chiarello, endurbættan og uppfærðann 2012.

### Notkun og eftirlit

Pessar dælur eru hannaðar og framleiddar bæði til heimilis- og iðnaðarnota. Þó eru hættur fyrir hendi. Dælurnar eru ekki hannaðar til notkunar af einstaklingum (þar með talið börnum) með skerta líkamlega, eða andlega getu, eða einstaklinga sem hafa ekki þekkingu á þessari gerð tækja, nema viðkomandi hljóti kennslu og/eða þjálfun í notkun þeirra. Gangið ávalt úr skugga um að bönn geti ekki leikið sér að dælunum. Pessar dælur henta ekki þar sem mikil tæringar eða sprengihætta er til staðar vegna ryks, uppgufunar eða af völdum gastegunda. Þegar dælurnar eru settar upp í heitu og röku loftslagi þarf að finna þeim þurran, svalann stað. Dælurnar valda ekki truflunum á útvárps eða örbylgjum. Dælumótorinn er gerður fyrir stöðuga keyrslu.

### Start búnaður

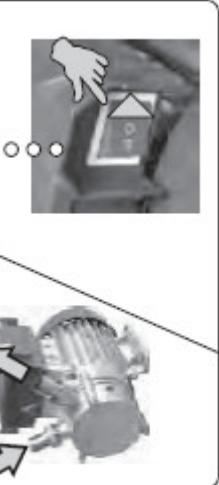
Allar raftengingar hafa vereið settar saman í tengiboxi ofan á dælumni. Boxið er úr fjölbættu polymer efni og því ágætlega höggþolið. Start rofim auðveldar notandanum að velja snúningsátt mótorsins, og því er auðvelt að tengja sog og dæluslöngur eftir því hvor snúningsátin hentar í hvert skipti.

**Staða 0:** Hvíldarstaða - slökkt á dælu.

**Staða >:** Dæla snýst réttsælis.

**Staða <:** Dæla snýst rangsælis.

það skapar enga hættu að þrýsta á rofann, jafnvel þó snúningsátt sé breytt meðan dæla er í gangi (á ekki við um gerðir BE-M 50/BE-T 50, NOVAX 50M/NOVAX 50T).



Allir rafmagnsíhlutir sem notaðir eru við framleiðslu á dælunum eru með alþjóðlegar vottanir sem tryggja gæði og endingu.

**Mikilvægt:** EKKI snerta rofann ef hendur þínar eru blaumar eða mjög sveittar, það gæti valdið raflosti. Dælurnar má aðeins nota við yfirborðsflutning efnis, ekki má setja þær í vökvann sem verið er að fytja. Ef dælan stöðvar skyndilega í vinnslu, takið hana þá úr sambandi áður en leitað er að orsök stöðvunarinnar.

## Val á rafmagnskapli

Staðlaðar eins fasa AC dælur eru útbúnar H05 RN-F rafmagnskapli með dropavarinni Schuko kló. Bæði kapallinn og klóin eru með <HAR> og IMQ öryggisvottorðum sem trygja gæði, endingu og öryggi þessara íhluta.

Staðlaðar briggja fasa AC dælur eru útbúnar fjórfoldum H05 RN-F kapli. Kapallinn er með <HAR> og IMQ öryggisvottorðum sem trygja gæði, endingu og öryggi kapalsins.



**Af hverju Schuko kló með dropavörn?** Í dag er þetta suð kló á markaðnum sem veitir mest öryggi gagnvart raflostum. Að auki býr hún yfir mikilvægum eiginleika. Ef klóin á myndinni er skoðuð sést að aðeins er hægt að snúa klónni á einn veg í innstungu, það tryggir að ef skammlaup verður vegna yfirlags á dælunni rýfur hún strauminn.

**ADÖRUN:** Það er bæði rangt og hættulegt að klippa sundur rafmagnskapalinn á dælunum. Ef lengja þarf kapalinn notið þá viðeigandi H05 RN-F merkta framleiningu með amk 1.5mm þræði (IMQ vottaða eða sambærilegt). Að skera sundur kapal og/eða skipta um kló felir sjálfkrafa niður ábyrgð framleiðanda á dælunni.

Gangið úr skugga um að rafmagnskapalinn sé heill og í góðu ásigkomulagi áður en dæla er sett af stað. Ef skemmdir eru sjánlegar á kaplinum gerið þá viðeigandi ráðstafanir.

Nota þarf sértök verkfæri til að skipta um rafmagnskapal á ROVER dælum. Þau verkfæri er eingöngu hægt að nálgast hjá ROVER POMPE eða í gegnum umboðsaðila þeira.

## Rafmagnstengingar

Dælurnar eru afhentar tilbúnar til notkunar.

### Dælur með eins fasa mótor

Rafmótormarí í eins fasa dælumum eru varðir gegn yfirá lagi með straummaeli og útsláttarrofa sem er hluti af startbúnaði dælunnar. Þegar þess er þörf slekkur útsláttarrofinn á dælunni þar til mótorinn hefur náð að kæla sig niður, þegar því er náð fer dælan sjálfkrafa af stað aftur. AÐVÖRUN: Ef útsláttarrofinn slær dælunni endurtekið inn og út getur verið nauðsynlegt að slökka á henni og taka úr sambandi þar sem þetta þýðir að dælan var að vinna á yfirá lagi. Ef yfirá lagið skapaðist vegna bilunar í dælunni þarf að kalla til fagmann til að yfirfara tengingar.

### Dælur með þriggja fasa mótor

Notandi verður að tryggja öryggi þriggja fasa mótors með réttum tenglum og hlífðarpanel.

AÐVÖRUN: Vinnu við rafkerfi og uppsætning dælu þarf að framkvæma af fagmanni og í samræmi við þá öryggisstaðla sem í gildi eru.

Málsetningar og tengingar þurfa að vera í samræmi við þær upplýsingaspjaldi dælunnar.

ATH. Uppsetning dælunnar getur verið flókin. Nauðsynlegt er að sá sem vinnur við/notar dæluna sé meðvitaður um þá staðla sem eru í gildi.

### Gangsetning og sjálfsg

Stillið dælunni upp lárétt á stömu undirlagi, fjarri hitagjöfum og eldfimum efnum. Dælan verður að vera stöðug og má aðeins hvíla á eigin fótum.

EKKI stinga dælunni strax í samband.

Ef dæluhúsið er tömt þarf að fylla það með vökvu áður en dælan er gangsett til að auðvelda sog. Þegar dælan er fyllt verður að nota til þess slöngutengið sem á að nota fyrir sog.

Tengið slöngur á slöngutengin og festið þær trygilega með hosuklemmum.

Gangið úr skugga um að startrofi sé stilltur á "0", stingið svo dælunni í samband og kveikið á henni með að snúa startrofa til hægri eða vinstri eftir því hvora snúningsáttina á að nota. Þegar dæla er komin af stað dregur hún sjálfkrafa upp vökvu, ef sog er ekki hafið innnan 30 sek. þarf að slökkva á dælunni og taka hana úr sambandi. Gangið úr skugga um að slöngur séu þéttar á slöngustútunum og vel festar með hosuklemmum og að slangan sé heil og óskemmd. Verið viss um að rétt átt hafi verið valin.

AÐVÖRUN: Gangið úr skugga um að hosuklemmurnar séu úr gæðadflokki sem tryggir góða þéttingu og endingu. Lélegar klemmur geta valdið leka eða því að slangan detti af síöngutenginu. Þetta getur valdið skemmdum á dælunni, umhverfinu og þeim einstaklingum sem eru staddir náælast. AÐVÖRUN: Ef vökví súllast á dæluna við áfyllingu, þarf að þurrka hann strax af með þurrum klút áður en dæluni er stungið í samband.

ATH. Þegar slöngur eru valdar þarf að hafa í huga magn þg gerð vökvans ssem á að flytja. Venjulegar slöngur má nota fyrr vökvva sem eru ekki til neyslu, en ef flytja á vökvu til neyslu þarf að nota matvælavíðurkenndar slöngur. Slangan sem er notuð til sogs þarf að vera með styrktarspóral. Þetta er svo að slangan falli ekki saman þegar sog hefst, en það veldur truflun á sogni og skemmdum á dælu.

Nauðsynlegt er að setja einstefnuloka á lausa enda sogslöngunnar þegar dælan stendur 3m eða meira ofan við ílátíð sem dælt er úr og einnig þegar vökví er fluttur í langan tíma. Gangið úr skugga um að ekki komist loft í soglögnina.

ATH. Mikilvægt er að dælan sé staðsett eins náðsett vökvanum og mögulegt er meðan á dælingu stendur. Notið ekki dæluna þegar enginn vökví er í dæluhúsini. Hiti utan á dælumótör má vera allt að 45°C við vengjulegar aðstæður. Þó að þessi hiti sé ekki hætulegur getur hann valdið óþægindum við snertingu.

**ADVÖRUN:** Dælan verður alltaf að standa lárétt. Ekki hreyfa dæluna meðan hún er að vinna.

Slökkvið á dælunni þegar dælingu er lokið. Þetta stóðvar flæði vökvans en kemur í veg fyrir að dæluhúsíð tæmist og þegar hefja þarf dælingu aftur er hægt að kveikja á dæluni án þess að fylla á húsið.

Gangið úr skugga um að lokað sé fyrir framhjálaupsloka við áfyllingu svo að dælan tæmi sig ekki jafnóðum meðan á áfyllingu stendur.

**ADVÖRUN:** Kippur getur komið á sog- og dæluslöngur þegar dæling hefst vegna smiðgs þrystings. Komið í veg fyrir að þetta gerist.

**ADVÖRUN:** Gætið þess að grindin á kælivifunni sé ekki hulin þar sem það getur valdið ofhitnum.

Þegar dælingu er lokið og áður en dæla er sett í geymslu þarf að:

Skola dæluna að innan með hreinu vatni eða sambærilegum vökva.

Taka dæluna úr sambandi.

Bíða þess að mótorinn nái að kæla sig niður í herbergishita.

Fjarlægja slöngur af slöngutengjum.

Tæma dæluna með því að smúa henni á hvolf.

Hylja dæluna meðan hún er í geymslu til að koma í veg fyrir að ryk safnist á hana. Þetta má gera með plastfilmu eða pappa.

ATH. Áður en ný dæla er sett upp, eða ef dælan hefur ekki verið notuð í langan rtíma, gangið úr skugga um að drifoxull snúist auðveldlega, þetta kemur í veg fyrir að skrúfan eða þettin á öxlínnum læsist. Ef öxullinn snýst ekki auðveldlega, opnið þá drifhusið og losið öxulinn með því að snúa honum í báðar áttir með höndum.

### Viðhald

Dælan þarfnaðst ekki viðhalds við venjulega vinnslu. Ef taka þarf dæluna í sundur má það aðeins framkvæmast af einstaklingum sem hafa til að bera þekkingu á dælumi og þeim stöðlum sem þarf að fylgja. Nauðsynlegt er að taka dæluna úr sambandi áður en hafist er handa við viðgerðir eða viðhald á dælumni.

### Breytingar og varahlutir

Allar breytingar sem gerðar eru á dælunni án leyfis framleðanda fella niður ábyrgð hans á dælunni. Allir varahlutir sem notaðir til viðgerðar á dælunni verða að vera orginal ROVER varahlutir, og allir aukahlutir sampykkir af framleiðandanum til að tryggja hámarks öryggi dælunnar og kerfisins sem húin er tengd við.

### Flutingur

Notið alltaf þau tæki og tólf sem þarf til að flytja dæluna (handföng, festingar eða vagna), og gangið úr skugga um að dælan sé tryggilega fest.

### Þrif og viðhald

Þegar dælan hefur verið notuð til að flytja óhreina eða ætandi vökva verður hún að fá að ganga í nokkrar mínútur við dælingu á hreinu vatni til að hreinsa kerfið. Notið þurran klút til að hreinsa ytra yfriborð dælunnar. Verjið dæluna gegn raka við geymslu, sérstaklega rafmótóriinn.

Tæmið allan vökva úr dæluhúsinu ef hætta er á að umhverfishitti fari niður fyrir 4°C. Þetta er nauðsynlegt til að koma í veg fyrir að frostskemmdir verði innan í dælunni.  
Ekki henda þessum bæklingi að lestri loknum, geymið hann á vísum stað.



#### Rafmagnsdælur með framhjáhlauptsloka

Framhjáhlauptslokinn er handvirk stýring sem gerir kleyft að breyta afköstum dælunnar frá fullum niður í hálfi. Nauðsynlegt er að setja framhjáhlauptslokann við í verksmiðjumi og ekki er hægt að fá hann seinna sem aukahlut. Stillingin er framkvæmd með eftirfaraandi hætti: Ef stöngin er færð lengst til vinstri er dæligetan í algjöru hámarki, ef stöngin er færð til hægri minnkar dæligetan um helming. Framhjáhlauptslokinn þarf að vera lokaður við áfyllingu dælunnar.

#### Skammtarar

Skammtarar eru afgreiddir samsettir með 5 metra slöngu og byssu. Gangsetning og áfylling eru eins og á rafmagnsdælum. Sogslangan verður að vera tengd við slöngutengið á rafmagnsdælunni. Byssan fygir með skammtaranum eftir óskum viðskiptavinarins. Stál og plast gerðirnar eru handvirkar, þe notandinn verður að stöðva flæðið. Sjalfvirkja byssan stöðvar flæðið sjalfkrafa, sem þýðir að þegar lítið er fullt slekkur byssan sjálflæða á sér. Það er samt sem áður nauðsynlegt að hafa stjórnanda til að ganga ír skugga um að kerfið gangi rétt.



Aðvörur: þegar byssan slær út stöðvast aðeins flæðið, dælan sjálf heldur áfram að vinna. Slökktvið á dælunni innan 2-3 mínútna ef dælingu er lokið.

#### Dæla með reimdrifi

Áfylling er framkvæmd með sama hætti og á rafdrifinni dælu. Notið V-reim til að tengja milli dælu og mótors, athugið að einungis er leyfilegt að hafa 2,55g/1sn/mín. við dæluöxu.  
Aðvörur: vörn á mótor við reimdrifna dælu er á ábyrgð og kostnað notanda.



## Tækníupplýsingar:

Aflnotkun: Upplýsingar um aflnotkun er að finna á upplýsingaplötu dælunnar.

Geymsluhitastig: -10/+40°C.

Rakastig meðan dælan er í notkun: Hámark 95%.

Hljóðstyrkur við mesta kraft: Hljóðstyrkur er innan þeirra marka sem reglugerð EC89/392/CEE og viðaukar við hana leyfa (<70dB).

Lágmarks umhverfisfitti: +4°C.

Hámarks umhverfisfitti: +40°C.

Hámarks hiti vökvá sem dælt er: +35°C.

Hámarks soghað: -4m án botnloka, -9m með botnloka.

Hámarks vinnubrýstingur frá dælu: 1,5 - 2 BAR, mismunandi eftir dælugerð.

Leyfðar spennubreytingar: 5%.

## Öryggi á rafmagnsvörum:

Sala og ísetning öruggar vöru er snýst um faglegan metnað og ábyrgð gagnvart viðskiptavinum.

Heildsalar og þein sem súa um uppsetingu geta ekki gengið sjálfrir úr skugga um um öryggi vöru þar sem það væri of flókið og dýrt ferli. En hvað geta þeir gert til að verja sig gegn tjóni?

Einbeitt sé að áreiðanleika og alþöru framleiðanda og staðist þá freistingu að kaupa ódýrari vöru af óvissum uppruna. Ekki treysta eingögnu á CE merkingu þar sem hún er á ábyrgð framleiðandans og því aðeins jafn örugg og hann. Þess vegna er mikilvægt að leita eftir öryggisstimplum eins og IMQ ([www.imq.it](http://www.imq.it))

Á rafmagnsvörum tryggja þess háttar öryggismerkinger eftirfarandi:

Varan hefur verið prófuð að til þess hæfun óháðum aðila og vottuð standast allar öryggiskröfur sem til hennar eru gerðar áður en hún var sett á markað. Fylgst er reglulega með vinnsluferlinu.

Vottunaraðilinn skoðar vöruna reglulega til að staðfesta að gæðastaðallinn sé óbreyttur. Öryggismerkin er helsta hjálpartæki viðskiptavina við að velja örugga, trausta vöru við fyrstu sýn. Að auki auðveldar öryggismerkin heildsönum og notendum að velja mili öruggrar vöru og lággeða vöru og hjálpar honum þarnig að vinna traust viðskiptavina.

Dælur frá ROVER POMPÉ hafa borið IQM vottun frá 1996, en það sýnir þann metnað sem fyrirtækið hefur til að tryggja öryggi vörunnar.

Söluaðilar og þeir sem sjá um uppsetningu bera lagalega ábyrgð á sinni vinnu og þurfa þess vegna að geta treyst því að varan sem þeir eru með íhöndnum uppfylli þær kröfur og öryggisstaðla sem lög gera ráð fyrir.

Kaup á vottaðri rafmagnsvöru er öruggasta leiðin til að sanna að allar ráðstafanir hafi verið gerðar til að tryggja öryggi.

Öryggismerkingin sýnir að óháður aðili hefur yfirfarið vöruna áður en hún var sett á markað. Merkingin kemur frá þriðja aðila en ekki frá framleiðandanum sjálfum.

Öryggismerkingin þýðir að frumgerðir eru prófaðar og gæðaefirlit með framleiðslunni er gott.

Sala og uppsetning vottaðrar vöru tryggir fagmennsku. Þeir sem nota vottaða vöru ábyrgjast bæði eigið öryggi og samstarfsmanna.

#### **CE merking**

CE merkingin er yfirlýsing framleiðandans um að varan uppfylli allar lagakröfur Evrópusambandsins sem við eiga. Þessi emrking er til að fyllissa yfirvöld um að varan uppfylli evrópska öryggisstaðla á hverjum túma.

CE merkingin kemur ekki í stað IQM öryggissvottunar sem er vottuð af til þess hæfum, óháðum þriðja aðila.

Það er lagaskylda að CE merkja vörun. Framleiðandinn sé um merkinguna og ekki er haft eftirlit með merkingum. Allar vörun sem eru seldar í Evrópu þurfa að bera þetta merki.

#### **IMQ merking**

Framleiðandi ræður því sjálfur hvort sóst er eftir IMQ vottun. Hún er gefin út af óháðum aðila og er því trygging fyrir neytandann. Hún er viðurkennd og notuð í öllum iðmirkjum.

IMQ merkingin er fyrirbyggjandi. Hún er aðeins gefin út fyrir vörun sem sannanlega standast tæknilegar kröfur áður en þær eru markaðssettar. Framleiðslan og varan eru skoðuð. Þetta verndar framleiðendur og sejendur þegar kemur að skaðabótaábyrgð á vörum.

IMQ merkingin fylgir nákvænum reglum og gerir kröfur um að varan uppfylli ítrrustu öryggisstaðla.

Þetta er merking sem framleiðandi getur valið hvort að sækja um.

Merktar vörun eru undir eftirliti vottunarstofnunar og verða að uppfylla þá gæða- og öryggisstaðla sem settir voru til viðmiðunar í upphafi.

#### **Falsaðar vottanir**

Ef vafi er um hvort vara er í raun IMQ vottuð má ganga úr skugga um það á heimasiðunni [www.imq.it](http://www.imq.it), en þar er að finna lista yfir fyrirtæki og vörun sem bera þessa vottun.

## Um IMQ merkingar á ROVER dælum

IMQ merking: Notuð á búnað og hluti og vottar að rafmagnsvörur standist þá staðla sem settir eru af CEI og EN staðlaráðum.  
<HAR> merking; staðfestir að kaplar og snúrur standist samræmda evrópska staðla.

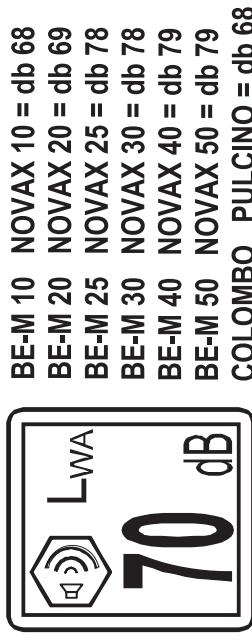
ROVER POMPE byggir orðspor sitt sem fyrirtækis sem framleiðir endingargóðar og öruggar dælur á nokkrum ólíkum atriðum. Þar á meðal stöðugar ramsóknarvinnu sem fyrirtækjó gerir til að bæta gæði þeirra efna sem eru notuð og vörtuhönnunar. Þetta hefur skilað ROVER POMPE alþjóðlegri viðurkenningu og trausti viðskiptavina í mörgum löndum. Vegna þessa mun ROVER halda áfram að leita leiða til að tryggja öryggi og endingu þeirra vara sem það framleiðir.

### Að finna og leyxa vandamál

Dælurnar þarf ekkert sérstakt viðhald. Samt geta komið upp vandamál við reglubundna notkun. Hér eru þau helstu:

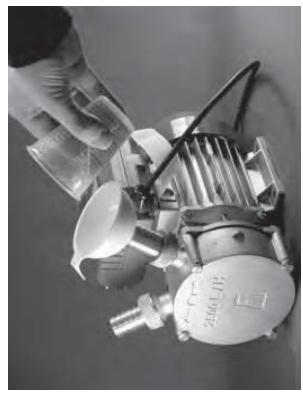
Vandamál	Líkleg skyring	Lausn
• Mótorinn fer ekki af stað	• Rafmagnsleysi, mótor ekki tengdur • Vitispaði/kælivita föst • Þéttir er ónytur	• Setjið mótorinn í samband • Athugið öryggisbúnað á rafkerfi (öryggi, útsláttarrofa...) • Fjarlægjið mótorhlíf og hreinsið víftuspaðann, mótorhlíf getur verið skemmd • Skiptið um þétti
• Mótorinn gengur en dædir ekki	• Loft í soglögninni • Röng snúningsátt • Lyftihæð er of mikil • Botnloki er stíflaður	• Gangið úr skugga um að klemmur séu nógú þétt á og að endi sogslögunnar sé allur á kafi í völkva • Notið rofann til að skipta um snúningsátt • Færir dæluna nær vökvannum • Hreinsið lokann eða skiptið um loka
• Dæling er óviðunandi	• Stífla í lokanum eða sogslögunni • Óhreinindi í skrúfu	• Hreinsið eða skiptið út stíflaða hlutanaum • Opnið dæluna og hreinsið dæluhjólið • Athugið að loftkælikerfið virki rétt
• Mótor slær út	• Mótorinn yfirhitnar • Mótorvita stífluð • Bilun í rafmótör	• Rafspenna á mótor er meiri en gefin er upp • Ónog loftræsting • Fjarlægjið mótorhlíf og hreinsið víftuspaðann • Hafið samband við viðurkennda viðgerðarþjónustu

**EMISSIONI SONORE ELETROPOMPE  
NOISE EMISSION LEVEL**



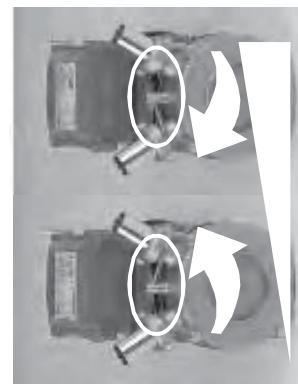
**POMPA SMONTATA - I COMPONENTI  
INTERNI SONO IN METALLO  
OPEN PUMP - THE IMPELLER IS  
MADE WITH METAL**

**GUIDA VELOCE PER TRAVASARE  
WORKING QUICK TIPS**



POSIZIONARE LA POMPA ORIZZONTALE, RIEMPIRE LA POMPA, COLLEGARE I TUBI E STRINGERLI AI PORTAGOMMA CON FASCETTE. USARE PREFERIBILMENTE TUBI IN GOMMA CON SPIRALE INTERNA IN ACCIAIO.

**PUT THE PUMP HORIZONTALLY, FILL THE BODY AND CLAMP THE HOSES. USE RUBBER HOSES WITH METAL SPRING.**



**BY-PASS**  
**LEGGERE LE ISTRUZIONI PER L'USO**  
**READ INSTRUCTIONS**

